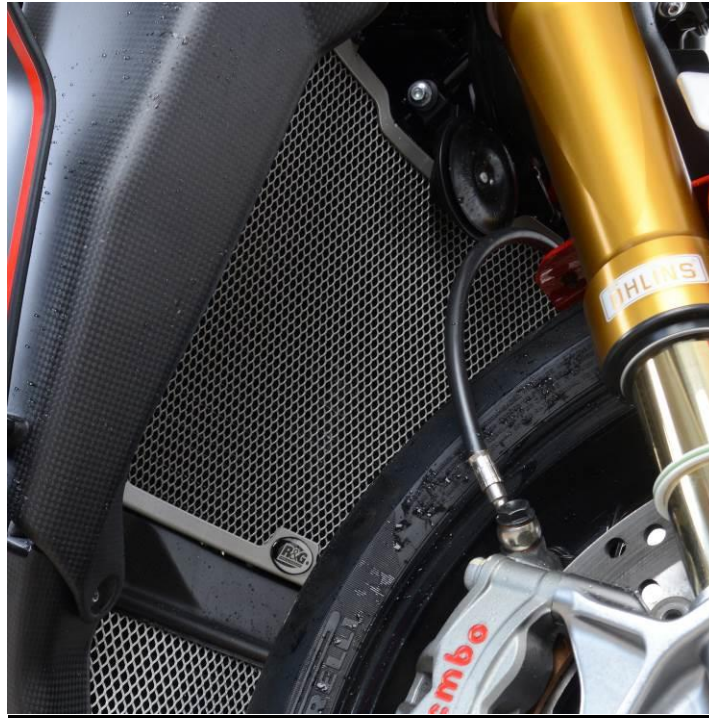




FITTING INSTRUCTIONS FOR RAD0262
RADIATOR GUARD
MV AGUSTA BRUTALE 1000 RR 2020-



THIS KIT CONTAINS THE ITEMS PICTURED AND LABELLED OVER PAGE.

SOME PARTS MAY BE SHOWN FOR CLARITY OF INSTRUCTIONS ONLY.

DO NOT PROCEED UNTIL YOU ARE SURE ALL PARTS ARE PRESENT.

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE PROCEEDING.

**IF IN ANY DOUBT WHEN FITTING OUR PRODUCTS, CONSULT ONE OF OUR DEALERS
OR HAVE FITTED BY A QUALIFIED TECHNICIAN.**

PLEASE NOTE THAT THE WAY THE KIT IS PACKED DOES NOT NECESSARILY REPRESENT THE WAY OF
MOUNTING TO THE BIKE.

IN THE EVENT OF RUBBER WASHERS BEING USED TO HOLD COMPONENTS ONTO BOLTS,
THESE RUBBER WASHERS CAN BE THROWN AWAY.

DIGITAL COPIES OF THESE INSTRUCTIONS ARE AVAILABLE FROM:

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing
Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ
Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>TOOLS REQUIRED</u>	<u>GENERAL TORQUE SETTINGS</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Metric Allen Key set • Clippers & Scissors 	<p>M4 BOLT = 8Nm</p> <p>M5 BOLT = 12Nm</p> <p>M6 BOLT = 15Nm</p> <p>M8 BOLT = 20Nm</p> <p>M10 BOLT = 40Nm</p> <p>M12 BOLT = 40Nm</p>

LEGEND

ITEM NO.	DESCRIPTION	QTY
ITEM 1	RAD0262 RADIATOR GUARD	1
ITEM 2	100mm LENGTH OF SELF-ADHESIVE FOAM	2
ITEM 3	CABLE TIES (CT220)	6



IMAGE 1



IMAGE 2



IMAGE 3



IMAGE 4



IMAGE 5



IMAGE 6



IMAGE 7



IMAGE 8

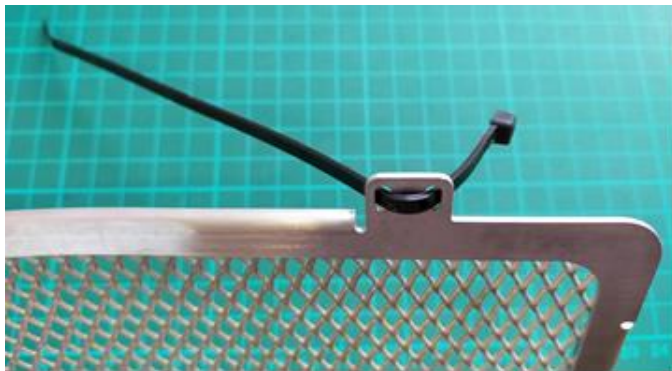


IMAGE 9

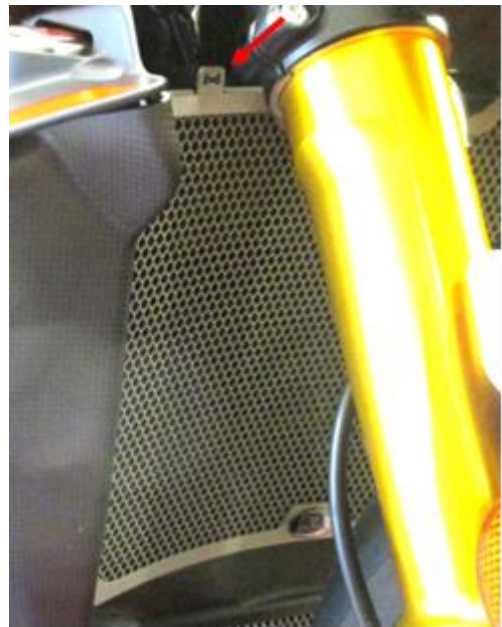


IMAGE 10



FITTING INSTRUCTIONS:

FAIRING PANEL REMOVAL:

- Remove the bolts shown in **Image 1** using a 4mm Allen key.
- Using the same size Allen key remove the hidden bolt inside of the fairing panel (shown in **Images 2 & 3**).
- You may now gently remove the upper panel from the pin on the tank (**Image 4**) & store it safely until you are ready to re-install.
- Removing the lower panel requires the removal of the two bolts seen in **Image 5** which are revealed after the removal of the upper panel.
- Once the two upper mounting bolts have been removed, the lower mounting bolt (shown in **Image 6**) will be the only bolt holding the lower panel in position, so be sure to support the panel while removing the final bolt.
- Repeat these steps for the remaining fairing panels on the other side of the motorcycle.

OIL COOLER SHROUD REMOVAL:

- Once both lower bolts pictured in **Image 6** have been removed, the oil cooler shroud will only be held in position by a rubber mounted pin, so be sure to either immediately remove the shroud or support the shroud until you are ready to do so.
- Once the LHS & RHS fairing panels have been removed the oil cooler shroud will be held in position by the pin shown in **Image 7** at the bottom of the oil cooler.
- Lower the shroud until it can be removed from the pin, then store away safely until ready to re-install.

RADIATOR GUARD INSTALLATION:

- Now all fairing panels have been removed, the radiator mounting points will be accessible. (**Image 8**)
- Cut & apply the supplied adhesive foam in various positions around the back side of the radiator guard, this will protect the radiator from any rubbing & prevent any rattling that can sometimes occur with vibration.
- Insert the top two cable ties into position on the radiator guard (shown in **Image 9**), then offer up the guard to the radiator.
- Wrap the cable ties around the radiator mounting tabs and loosely zip the cable ties up to allow fitment of the lower cable ties & fine tuning of positioning once all cable ties are attached. (**Image 10**)
- Once you are happy with the position of the radiator guard, slowly tighten each cable tie one at a time until the guard is firmly secured into position.
- Cut excess cable tie length using scissors or clippers then re-install all panels in reverse of the order shown above.

ISSUE 1: 07/04/2021 (TB)

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorised (if not pre-authorised the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

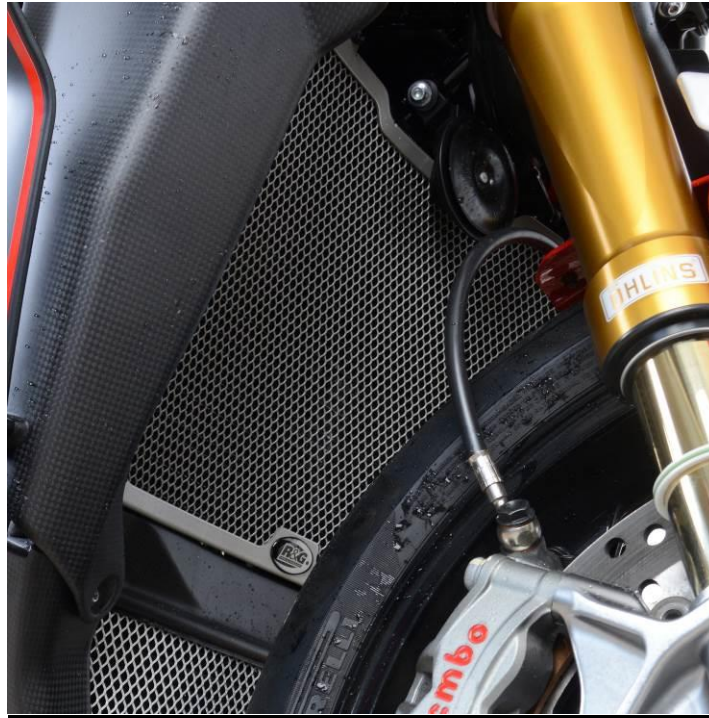
R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



NOTICE DE MONTAGE RAD0262
GRILLE DE PROTECTION RADIATEUR
MV AGUSTA BRUTALE 1000 RR 2020-



CE KIT CONTIENT LES ARTICLES ILLUSTRÉS ET ÉTIQUETES SUR LA PAGE.

CERTAINES PARTIES PEUVENT ÊTRE PRÉSENTES UNIQUEMENT POUR LA CLARTE DES INSTRUCTIONS.

NE PAS PROCÉDER AU MONTAGE TANT QUE VOUS N'ÊTES PAS SÛR QUE TOUTES LES PIÈCES SOIENT PRÉSENTES.

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT DE CONTINUER.

EN CAS DE DOUTE LORS DU MONTAGE DE NOS PRODUITS, CONSULTEZ UN DE NOS REVENDEURS OU FAITES APPEL À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

VEUILLEZ NOTER QUE LA FAÇON DONT LE KIT EST EMBALLÉ NE REPRÉSENTE PAS NECESSAIREMENT LA MANIÈRE DE LE MONTER SUR LA MOTO.

SI DES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT UTILISÉES POUR MAINTENIR LES COMPOSANTS SUR LES BOULONS, ELLES PEUVENT ÊTRE JETÉES.

NOTICE DISPONIBLE AU TÉLÉCHARGEMENT SUR :

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>OUTILS REQUIS</u>	<u>VALEURS DE SERRAGE</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Clés Allen • Pincés et ciseaux 	<p>M4 BOULON = 8Nm</p> <p>M5 BOULON = 12Nm</p> <p>M6 BOULON = 15Nm</p> <p>M8 BOULON = 20Nm</p> <p>M10 BOULON = 40Nm</p> <p>M12 BOULON = 40Nm</p>

LÉGENDE

ARTICLE NO.	DESCRIPTION	QTÉ
ARTICLE 1	RAD0262 GRILLE DE PROTECTION RADIATEUR	1
ARTICLE 2	100mm BANDEAU DE MOUSSE AUTOCOLLANT	2
ARTICLE 3	COLLIERS DE SERRAGE (CT220)	6



IMAGE 1

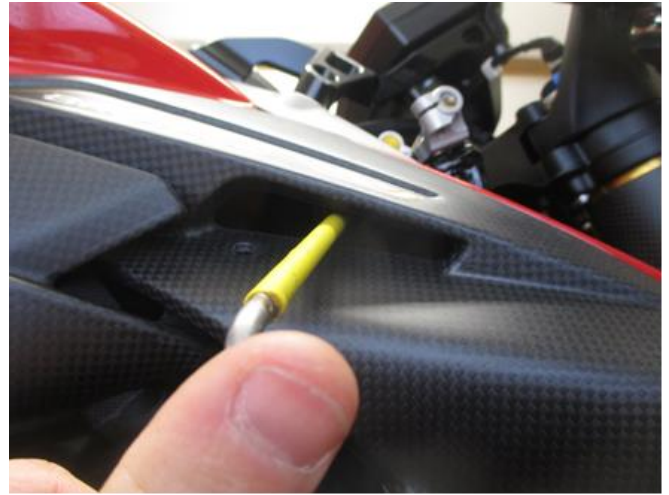


IMAGE 2

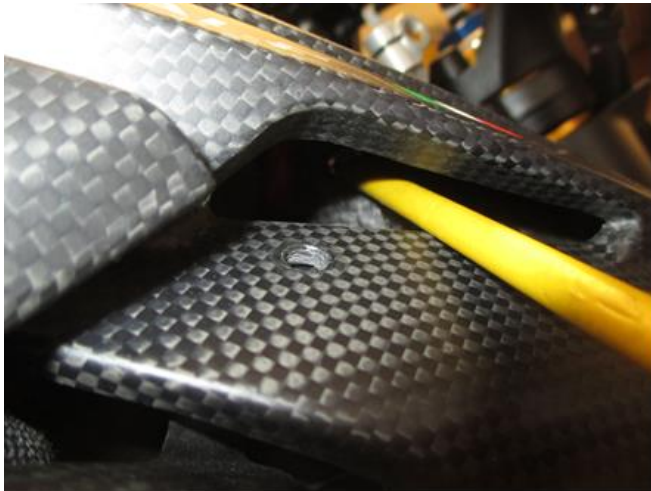


IMAGE 3



IMAGE 4



IMAGE 5



IMAGE 6



IMAGE 7



IMAGE 8

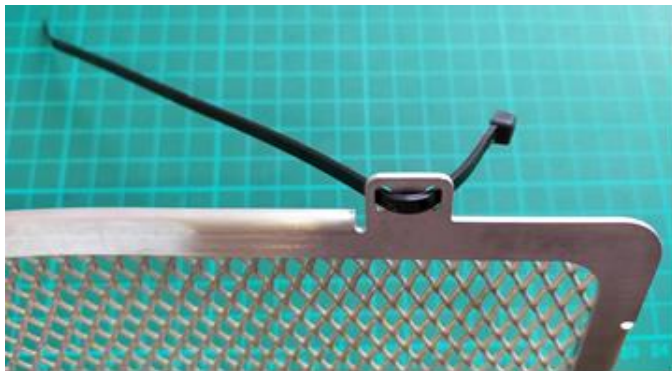


IMAGE 9

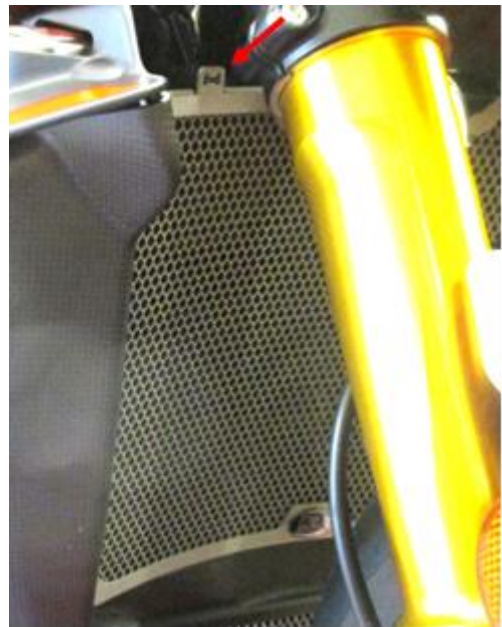


IMAGE 10



NOTICE DE MONTAGE :

ENLEVER LE CARÉNAGE :

- Retirez les boulons illustrés sur l'image 1 à l'aide d'une clé Allen de 4 mm.
- À l'aide d'une clé Allen de même taille, retirez le boulon caché à l'intérieur du panneau de carénage (illustré sur les images 2 et 3).
- Vous pouvez maintenant retirer doucement le panneau supérieur de la goupille sur le réservoir (Image 4) et le ranger en toute sécurité jusqu'à ce que vous soyez prêt à le réinstaller.
- Le retrait du panneau inférieur nécessite le retrait des deux boulons visibles sur l'image 5 qui sont révélés après le retrait du panneau supérieur.
- Une fois les deux boulons de montage supérieurs retirés, le boulon de montage inférieur (illustré à l'image 6) sera le seul boulon maintenant le panneau inférieur en position, alors assurez-vous de soutenir le panneau tout en retirant le boulon final.
- Répétez ces étapes pour les panneaux de carénage restants de l'autre côté de la moto

RETIRER LE LINCEUL DE REFROIDISSEUR D'HUILE:

- Une fois que les deux boulons inférieurs illustrés sur l'image 6 ont été retirés, le carénage du refroidisseur d'huile ne sera maintenu en position que par une goupille montée en caoutchouc, assurez-vous donc de retirer immédiatement le carénage ou de le soutenir jusqu'à ce que vous soyez prêt à le faire.
- Une fois que les panneaux de carénage côté gauche et côté droit ont été retirés, le carénage du refroidisseur d'huile sera maintenu en position par la goupille illustrée sur l'image 7 au bas du refroidisseur d'huile.
- Abaissez le carénage jusqu'à ce qu'il puisse être retiré de la goupille, puis rangez-le en toute sécurité jusqu'à ce qu'il soit prêt à réinstaller.

INSTALLATION DE LA GRILLE DE PROTECTION :

- Maintenant que tous les panneaux de carénage ont été enlevés, les points de fixation du radiateur seront accessibles. (Image 8)
- Coupez et appliquez la mousse adhésive fournie dans diverses positions autour de la face arrière de la protection du radiateur, cela protégera le radiateur de tout frottement et empêchera tout cliquetis qui peut parfois se produire avec des vibrations.
- Insérez les deux attaches de câble supérieures en position sur la protection du radiateur (illustrée sur l'image 9), puis offrez la protection au radiateur.
- Enroulez les attaches de câble autour des pattes de montage du radiateur et fermez légèrement les attaches de câble pour permettre le montage des attaches de câble inférieures et un réglage précis du positionnement une fois que toutes les attaches de câble sont attachées. (Image 10)
- Une fois que vous êtes satisfait de la position de la protection du radiateur, serrez lentement chaque serre-câble un à la fois jusqu'à ce que la protection soit fermement fixée en position.



- Coupez l'excédent de longueur d'attache de câble à l'aide de ciseaux ou d'une tondeuse, puis réinstallez tous les panneaux dans l'ordre inverse de l'ordre indiqué ci-dessus.

ISSUE 1: 07/04/2021 (TB)

CONSUMER NOTICE

The catalogue description and any exhibition of samples are only broad indications of the Products and R&G may make design changes which do not diminish their performance or visual appeal and supplying them in such state shall conform to the order. The Buyer acknowledges no representation or warranty (other than as to title) has been given or will apply to the Products other than those in R&G's order or confirmation and the Buyer confirms it has chosen the Products as being of merchantable quality and suitable for its particular purposes. Where R&G fits the Products or undertakes other services it shall exercise reasonable skill and care and rectify any fault free of charge unless the workmanship has been disturbed. The Buyer is responsible for ensuring that the warranty on the motorcycle is not affected by the fitting of the Products. On return of any defective Products R&G shall at its option either supply a replacement or refund the purchase money but shall not be liable if the Products have been modified or used or maintained otherwise than in accordance with R&G's or manufacturer's instructions and good engineering practice or if the defect arises from accident or neglect. Other than identified above and subject to R&G not limiting its liability for causing death and personal injury, it shall not be liable for indirect or consequential loss and otherwise its liability shall be limited to the amounts paid by the Buyer for the Products or the fitting or service concerned. These terms do not affect the Buyer's statutory rights.

R&G RACING RETURNS POLICY (NON-FAULTY GOODS)

Returns must be pre-authorized (if not pre-authorized the return will be rejected). Goods may only be returned direct to us if they were purchased direct from us (customer must prove if necessary). Otherwise to be returned to original vendor. Goods must be in re-sellable condition, in the opinion of R&G Racing. All returns are subject to a 25% restocking and handling fee (25% of the gross value exc. P&P – at the prevailing price at time of purchase). The customer must pay any and all carriage charges. No returns of discontinued products, unless within 14 days of purchase. This policy does not affect your statutory rights and does not refer to faulty goods.

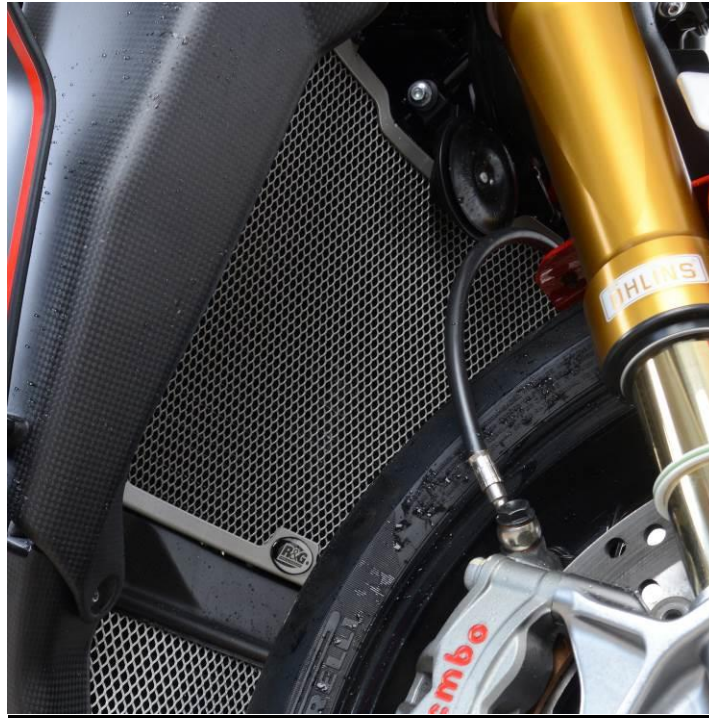
R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



MONTAGEANLEITUNG FÜR RAD0262
KÜHLERSCHUTZ
MV AGUSTA BRUTALE 1000 RR 2020-



ALLE KIT-TEILE SIND AUF DEN NACHFOLGENDEN SEITEN ABGEBILDET UND GEKENNZEICHNET.

DIE ABGEBILDETEN TEILE DIENEN LEDIGLICH ZUR ERKLÄRUNG.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST, DASS ALLE TEILE VORHANDEN SIND.

LESEN SIE DIE MONTAGEANLEITUNG KOMPLETT DURCH, BEVOR SIE ANFANGEN.

WENN SIE BEI DER MONTAGE DIESES PRODUKTES UNSICHER SIND, BITTE EINEN UNSERER HÄNDLER KONTAKTIEREN ODER DAS KIT VON EINEM QUALIFIZIERTEN ZWEIRAD-MECHANIKER MONTIEREN LASSEN.

DIE VERPACKUNG DER TEILE STELLT NICHT DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DAR.

HINWEIS FÜR KITS MIT PLASTIKUNTERLEGSCHLEIBEN AN DEN SCHRAUBEN –
DIESE PLASTIK-UNTERLEGSCHLEIBEN WERDEN NICHT FÜR DEN EINBAU BENÖTIGT

EINE DIGITALE VERSION DIESER MONTAGEANLEITUNG KANN AUF FOLGENDER SEITE HERUNTERGELADEN WERDEN:

WWW.RG-RACING.COM

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com



<u>SIE BENÖTIGEN FOLGENDES WERKZEUG</u>	<u>ALLGEM. ANZUGSDREHMOMENT</u>
<ul style="list-style-type: none"> • Satz Inbusschlüssel • Seitenschneider & Schere 	<p>M4 SCHRAUBE = 8Nm</p> <p>M5 SCHRAUBE = 12Nm</p> <p>M6 SCHRAUBE = 15Nm</p> <p>M8 SCHRAUBE = 20Nm</p> <p>M10 SCHRAUBE = 40Nm</p> <p>M12 SCHRAUBE = 40Nm</p>

LIEFERUMFANG

ARTIKEL NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
ARTIKEL 1	RAD0262 KÜHLERSCHUTZ	1
ARTIKEL 2	100mm SELBSTKLEBENDER SCHAUMSTOFFSTREIFEN	2
ARTIKEL 3	KABELBINDER (CT220)	6



ABBILDUNG 1



ABBILDUNG 2



ABBILDUNG 3



ABBILDUNG 4



ABBILDUNG 5



ABBILDUNG 6



ABBILDUNG 7



ABBILDUNG 8

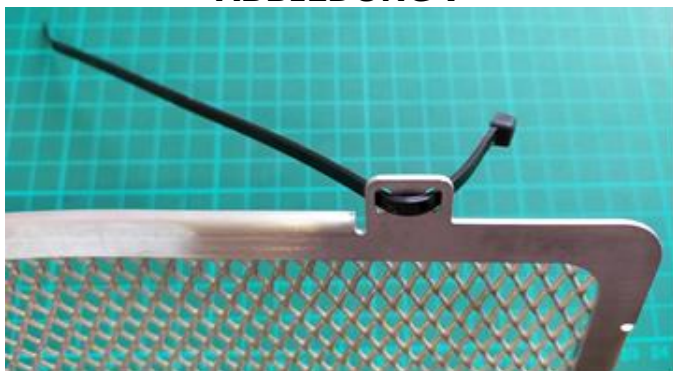


ABBILDUNG 9



ABBILDUNG 10



MONTAGEANLEITUNG:

ENTFERNUNG DER VERKEIDUNGEN:

- Entfernen Sie die Schrauben, die in **Abbildung 1** abgebildet sind mit einem 4mm Inbusschlüssel.
- Benutzen Sie den gleichen Inbusschlüssel, um die Schraube zu entfernen, die an der Innenseite des Verkleidungsteils versteckt ist (siehe **Abbildungen 2 & 3**).
- Das obere Verkleidungsteil kann nun vom Fixierstift am Tank entfernt werden (siehe **Abbildung 4**) und für den späteren Einbau zur Seite gelegt werden.
- Um das untere Verkleidungsteil zu entfernen, müssen die zwei Schrauben entfernt werden, die erst nach der Entfernung des oberen Verkleidungsteils sichtbar sind (siehe **Abbildung 5**).
- Nachdem die zwei oberen Montageschrauben entfernt wurden, ist das untere Verkleidungsteil nur noch von der unteren Montageschraube befestigt (in **Abbildung 6** abgebildet) – stützen Sie daher das untere Verkleidungsteil bei der Entfernung der letzten Schraube.
- Wiederholen Sie diese Schritte, um die übrigen Verkleidungsteile an der anderen Seite des Motorrades zu entfernen.

ENTFERNUNG DES VERKLEIDUNGSTEIL FÜR DEN ÖLKÜHLER:

- Nachdem die zwei unteren Schrauben (in **Abbildung 6** abgebildet) entfernt wurden, wird das Verkleidungsteil für den Ölkühler nur vom Gummifixierstift in Position gehalten. Entfernen Sie das Teil sofort oder stützen Sie es bis Sie es entfernen.
- Wenn die Verkleidungsteile an beiden Seiten des Motorrades abgebaut sind, ist das Verkleidungsteil noch vom Fixierstift unten am Ölkühler in Position fixiert (siehe **Abbildung 7**).
- Das Verkleidungsteil nach unten herabsetzen und vom Fixierstift lösen, und anschließend für den späteren Einbau zur Seite legen.

KÜHLERSCHUTZ - MONTAGE:

- Wenn alle Verkleidungen abmontiert sind, sind die Befestigungspunkte am Kühler nun zugänglich (**Abbildung 8**).
- Den selbstklebenden Schaumstoff passend schneiden und gleichmäßig verteilt an der Rückseite des Ölkühlerschutz anbringen, um den Kühlerschutz gegen Reibungen oder Klappern zu schützen (durch eventuell auftretende Vibrationen).
- Die zwei oberen Kabelbinder einfädeln wie in **Abbildung 9** abgebildet und den Kühlerschutz an den Kühler ansetzen.
- Die Kabelbinder um die Montagelaschen für den Kühler wickeln und die Kabelbinder lose anziehen, um die Montage der unteren Kabelbinder sowie die finale Positionierung des Kühlerschutzes zu ermöglichen (siehe **Abbildung 10**).
- Wenn Sie mit der Position des Kühlerschutzes zufrieden sind, ziehen Sie die Kabelbinder einzeln fest bis der Kühlerschutz sicher in Position befestigt ist.
- Etwaige überschüssigen Kabelbinder mit einer Schere abschneiden und alle Verkleidungsteile wieder wie ursprünglich montieren (die oben beschriebene Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen).

AUSGABE 1: 07/04/2021 (TB)

R&G Racing

Unit 1, Shelley's Lane, East Worldham, Alton, Hampshire, GU34 3AQ

Tel: +44 (0)1420 89007 Fax: +44 (0)1420 87301 www.rg-racing.com Email: info@rg-racing.com